

## 536553-2026 - Hange

Saksamaa – Valmiskööride paigaldamine – DLR Standort Braunschweig: Neubau Gebäude 112, Teeküchen (26-0244\_B)

OJ S 147/2026 03/08/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Ehitustööd

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e. V.

E-posti aadress: [TI-ZVM@dlr.de](mailto:TI-ZVM@dlr.de)

Hankija õiguslik vorm: Keskvalitsusasutus

Hankija tegevus: Majandus

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: DLR Standort Braunschweig: Neubau Gebäude 112, Teeküchen (26-0244\_B)

Kirjeldus: Das Deutsche Zentrum für Luft- und Raumfahrt e. V. (DLR) Braunschweig plant den Neubau eines viergeschossigen, teilunterkellerten Büro- und Laborgebäudes (Gebäude 112).

Menetluse tunnus: dc3044cc-ef0b-4666-8286-582962ddb62e

Sisemine tunnus: 26-0244\_B

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45421151 Valmiskööride paigaldamine

Täiendav liigitus (cpv): 45421153 Sisseehitatud mööbli paigaldamine, 39141400 Valmisköögid , 39711100 Külmikud ja sügavkülmikud, 39713100 Nõudepesumasinad

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Lilienthalplatz 7

Linn: Braunschweig

Sihtnumber: 38108

Riik – jaotus (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Riik: Saksamaa

##### 2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 225 859,00 EUR

##### 2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vob-a-eu -

##### 2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Tõsine ametialane rikkumine: Der Katalog der zwingenden Ausschlussgründe ergibt sich aus GWB §123 (zwingend) und §124 (fakultativ) bzw. VOB/A §6e EU, sofern keine ausreichenden Selbstreinigungsmassnahmen gemäß GWB §125 bzw. VOB/A §6f EU nachgewiesen werden. Soweit nicht anders gefordert, können nicht präqualifizierte Unternehmen bzw. Eignungsleiher /Nachunternehmer entsprechende vorläufige Eigenerklärungen im Formblatt „Eignungserklärung“ vornehmen. Eine Überprüfung zu ggf. vorliegenden Verfehlungen wird über das Gewerbezentral- bzw. Wettbewerbsregister vorgenommen. Sollten Verfehlungen vorliegen oder eingetragen sein, müssen ausreichende Selbstreinigungsmassnahmen nachgewiesen werden. GLEICHES GILT FÜR ALLE NACHGENANNTEN AUSSCHLUSSKRITERIEN.

Korruptsioon:

Pettus:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

Äritegevus on peatatud:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Vara haldab likvideerija:

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või vörreldavad sanktsioonid:

Laste töøjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:

Maksude tasumise kohustuse rikkumine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Maksejõuetus:

## 5. Osa

---

### 5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: DLR Standort Braunschweig: Neubau Gebäude 112, Teeküchen (26-0244\_B)

Kirjeldus: Der geplante Neubau besitzt einen L-förmige Grundrissform mit maximalen Abmessungen von etwa 82,89 m x 44,2 m bzw. 18,44 m. 12 St. Einzeilige Teeküchen mit und ohne Wandhängeschränke und Hochschränken als Ein- und Umbauschränke. Einzellängen von 3,05 m bis 5,80 m mit Arbeitsplatten und Nischenbekleidungen aus Mineralwerkstoff inkl. aller Einbaugeräte. Ausführung in klassischem Objektstandard Merkmale: 19 mm Korpus hochwertige Beschläge höhere Traglasten für Hängeschränke und bessere Feuchtraumresistenz Ausführungszeitraum: voraussichtlich November 2026 - März 2027 Sisemine tunnus: 26-0244\_B

#### 5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45421151 Valmisköövide paigaldamine

Täiendav liigitus (cpv): 45421153 Sisseehitatud mööbli paigaldamine, 39141400 Valmisköögid , 39711100 Külmikud ja sügavkülmikud, 39713100 Nõudepesumasinad

#### **5.1.2. Lepingu täitmise koht**

Postiaadress: Lilienthalplatz 7

Linn: Braunschweig

Sihtnumber: 38108

Riik – jaotus (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Riik: Saksamaa

#### **5.1.3. Eeldatav kestus**

Kestus: 5 Kuud

#### **5.1.5. Maksumus**

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 225 859,00 EUR

#### **5.1.6. Üldine teave**

##### **Reserveeritud osalemine:**

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

#### **5.1.7. Strateegilised hanked**

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### **5.1.9. Kvalifitseerimistingimused**

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: - Erklärung über Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach VOB /A § 6e EU, ggf. Benennung von ergriffenen Selbstreinigungsmaßnahmen gemäß VOB/A §6f EU. - Erklärung über Eintragung in Berufs-/Handelsregister - Erklärung über Eintragung in der Handwerksrolle Alle Erklärungen zur beruflichen Eignung können, wenn nicht anders gefordert, vorläufig auch über das Formular Eignungserklärung abgegeben werden, das den Vergabeunterlagen beigelegt ist. Die entsprechende Erbringung der Einzelnachweise durch das bietende Unternehmen erfolgt auf gesondertes Verlangen.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: - Kein Unternehmensbezug zu Russland im Sinne der Verordnung (EU) 2022/576 gemäß Eigenerklärung zum Russlandbezug. - Bei Nachunternehmereinsatz: Eigenerklärung zum Russland-Bezug, sofern der Nachunternehmeranteil mehr als 10% gemessen am Auftragswert ist. Nachweis durch "Eigenerklärung zum Russlandbezug", die den Vergabeunterlagen beigelegt ist.

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: - Erklärung, dass Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern, Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt wurden. - Erklärung zur Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft. Alle Erklärungen zur wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit können, wenn nicht anders gefordert, vorläufig auch über das Formular Eignungserklärung abgegeben werden, das den

Vergabeunterlagen beigefügt ist. Die entsprechende Erbringung der Einzelnachweise durch das bietende Unternehmen erfolgt auf gesondertes Verlangen. Die Einzelnachweise müssen gültig sein.

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: - Erklärung, dass das bietende Unternehmen mindestens 3 Jahre am Markt ist und auftragsbezogene Umsätze getätigt hat. Der Nachweis erfolgt über die Angaben von Umsatzzahlen über die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit sich der Umsatz auf vergleichbare Leistungen bezieht. Eintragungen hierzu können von bietenden Unternehmen bzw. deren Eignungsgebern vorläufig im Formular Eignungserklärung abgegeben werden, das den Vergabeunterlagen beigefügt ist. Die entsprechende Erbringung der Einzelnachweise erfolgt auf gesondertes Verlangen.

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: - Erklärung, dass für die Ausführung der Leistungen die erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen. - Erklärung, dass das ausführende Unternehmen über die erforderliche Sachkunde zur Ausführung der Leistungen verfügt und die gesetzlichen Anforderungen erfüllt. Alle Erklärungen zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit können, wenn nicht anders gefordert, vorläufig auch über das Formular Eignungserklärung abgegeben werden, das den Vergabeunterlagen beigefügt ist. Die entsprechende Erbringung der Einzelnachweise durch das bietende Unternehmen erfolgt auf gesondertes Verlangen.

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: - Erklärung, dass das bietende Unternehmen in den letzten fünf abgeschlossenen Kalenderjahren vergleichbare Leistungen insbesondere im Bereich Einbau von Teeküchen ausgeführt hat. Nachweis durch Vorlage von 3 projektbezogenen Referenzen mit Angaben Projektbezeichnung, Auftraggeber (Kontaktdaten) Ausführungszeitraum, Auftragssumme, Projektgegenstand. Alle Erklärungen zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit können, wenn nicht anders gefordert, vorläufig auch über das Formular Eignungserklärung abgegeben werden, das den Vergabeunterlagen beigefügt ist. Die entsprechende Erbringung der Einzelnachweise durch das bietende Unternehmen erfolgt auf gesondertes Verlangen. Sind die im PQ-Verzeichnis hinterlegten Unterlagen (z. B. Referenzen) für den konkreten Auftrag nicht geeignet, müssen entsprechend geeignete Unterlagen als Einzelnachweise mit dem Angebot vorgelegt werden. Andernfalls muss das Angebot ausgeschlossen werden.

#### **5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid**

**Kriteerium:**

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: 100 % Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

#### **5.1.11. Hankedokumentid**

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.subreport.de/E91993497>

#### **5.1.12. Hanke tingimused**

**Esitamise tingimused:**

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.subreport.de/E91993497>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 04/09/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 60 Päevad

**Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib osa puuduvad pakkujaga seotud dokumente esitada hiljem.

Lisateave: Nur sofern gemäß VOB/A §16a EU zugelassen.

**Teave avaliku avamise kohta:**

Avamise kuupäev: 04/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: - Verfahrenssprache ist Deutsch. Mit der Abgabe des Angebotes erklärt der Bieter, dass am Verfahren Beteiligte des eigenen Unternehmens sowie der beteiligten Beschäftigten etwaiger benannter Nachunternehmen der deutschen Sprache ausreichend mächtig sind, um eine reibungslose Kommunikation zwischen ihnen und dem Auftraggeber auf Deutsch zu gewährleisten.

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

#### 5.1.15. Vahendid

**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

#### 5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Das deutsche Vergaberecht regelt die Frist für die Einlegung von Rechtsbehelfen in §160 Absatz 3 GWB. Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegen über dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

## 8. Organisatsioonid

### 8.1. ORG-0000

Ametlik nimi: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e. V.  
Registreerimisnumber: 992-03005-81  
Postiaadress: Lilienthalplatz 7  
Linn: Braunschweig  
Sihtnumber: 38108  
Riik – jaotus (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)  
Riik: Saksamaa  
Kontaktpunkt: Vergabemanagement  
E-posti aadress: [TI-ZVM@dlr.de](mailto:TI-ZVM@dlr.de)  
Telefon: +49531295-2000  
Faks: +49531295-192000  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
Hankija

#### 8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Bundeskartellamt - Vergabekammer des Bundes  
Registreerimisnumber: 22894990  
Postiaadress: Villemombler Straße 76  
Linn: Bonn  
Sihtnumber: 53123  
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)  
Telefon: +49 2289499-0  
Faks: +49 2289499-163  
Internetiaadress: <https://www.bundeskartellamt.de>  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
Vaidlustusorgan

#### 8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83  
Linn: Bonn  
Sihtnumber: 53119  
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Riik: Saksamaa  
E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100  
**Selle organisatsiooni rollid:**  
TED eSender

## Teave teate kohta

---

Teate tunnus/versioon: 21d0a446-b7df-4935-92f5-28ab8a5a04f5 - 01  
Vormi liik: Hange  
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord  
Teate alaliik: 16  
Teate saatmise kuupäev: 31/07/2026 10:23:40 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 536553-2026

ELT S väljaande number: 147/2026

Avaldamise kuupäev: 03/08/2026